

# brother

**TZ**  
TAPE

# PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA

*P-touch*

## D450

Pred používaním zariadenia P-touch si prečítajte túto príručku používateľa. Majte túto príručku používateľa poruke pre prípad potreby v budúcnosti. Navštívte nás na adrese <http://support.brother.com/>, kde nájdete produktovú podporu a odpovede na často kladené otázky (FAQ).



**SLOVENSKY**

[www.brother.com](http://www.brother.com)

# ÚVOD

Ďakujeme vám za zakúpenie produktu P-touch D450.

Táto príručka obsahuje rôzne upozornenia a základné postupy na používanie tohto štítkovača. Pred použitím zariadenia si túto príručku pozorne prečítajte a uschovajte ju na dostupnom mieste pre budúce použitie.

## Prehlásenie o zhode (len EÚ)

My, spoločnosť Brother Industries, Ltd.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,  
Nagoya 467-8561 Japan

prehlasujeme, že tento produkt a sieťový adaptér sú v súlade so základnými požiadavkami všetkých príslušných smerníc a nariadení platných v rámci Európskeho spoločenstva.

Prehlásenie o zhode je možné prevziať z webovej lokality Brother Solutions Center. Navštívte adresu <http://support.brother.com/> a následne:

- zvolte „Europe“
- zvolte svoju krajinu
- zvolte „Manuals“ (Príručky)
- zvolte si svoj model
- zvolte „Declaration of Conformity“ (Prehlásenie o zhode)
- kliknite na položku „Download“

Vyhlasenie sa prevezme vo forme súboru PDF.

## Prehlásenie o medzinárodnej zhode s ENERGY STAR®

Účelom medzinárodného programu ENERGY STAR® je podpora vývoja a popularizácie energeticky účinných kancelárskych zariadení. Ako partner programu ENERGY STAR® spoločnosť Brother Industries, Ltd. rozhodla, že toto zariadenie je v súlade s požiadavkami programu ENERGY STAR®, ktoré sa týkajú energetickej účinnosti.



## Informácie týkajúce sa zhody s nariadením Komisie 801/2013

	D450
Príkon*	2,2 W

\* Keď sú všetky sieťové porty aktivované a pripojené

## **Poznámky k zostaveniu a vydaniu**

Táto príručka bola zostavená a vydaná pod dohľadom spoločnosti Brother Industries, Ltd., pričom zahŕňa najnovšie popisy a špecifikácie produktov. Obsah tejto príručky, ako aj špecifikácie tohto zariadenia, sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia.

V prípade vydania nových verzií softvéru pre zariadenie D450 sa môže stať, že táto príručka nebude zohľadňovať aktualizované funkcie. Môže sa teda stať, že používaný softvér a obsah tejto príručky sa nebudú zhodovať.

Všetky obchodné názvy a názvy produktov, ktorých súčasťou sú názvy spoločností, uvádzané na produktoch značky Brother, súvisiacich dokumentoch a na akýchkoľvek iných materiáloch, sú obchodné známky alebo registrované obchodné známky týchto príslušných spoločností.

BROTHER je obchodná známka alebo registrovaná obchodná známka spoločnosti Brother Industries, Ltd.

## Obsah

Bezpečnostné opatrenia .....	4
Všeobecné opatrenia .....	6
<b>ZAČÍNAME PRACOVAŤ .....</b>	<b>7</b>
Rozbalenie zariadenia P-touch .....	7
Displej LCD a klávesnica .....	7
Zdroj napájania a kazeta s páskou .....	9
Používanie so sieťovým adaptérom (AD-E001) .....	9
Používanie so šiestimi novými alkalickými batériami veľkosti AA (LR6) alebo plne nabitými batériami Ni-MH (HR6) .....	9
Vloženie kazety s páskou .....	10
Zapnutie a vypnutie napájania .....	11
Nastavenie jazyka a jednotiek .....	11
Jazyk .....	11
Jednotka .....	11
Podávanie pásky .....	11
Nastavenie displeja LCD .....	11
Kontrast LCD .....	11
Podsvietenie .....	12
Používanie zariadenia P-touch .....	12
Ako vytvoriť štítok pomocou zariadenia P-touch .....	12
Vytvorenie štítku pripojením zariadenia P-touch k počítaču .....	13
<b>ÚPRAVA ŠTÍTKU .....</b>	<b>15</b>
Zadávanie a úprava textu .....	15
Zadávanie textu pomocou klávesnice .....	15
Pridanie nového riadka .....	15
Pridanie nového bloku .....	15
Vymazanie textu .....	15
Vkladanie tabulátora .....	16
Používanie textovej pripomienky .....	16
Vymazanie pamäte textovej pripomienky .....	17
Zmena nastavenia textovej pripomienky .....	17
Zadávanie symbolov .....	17
Zadávanie symbolov pomocou funkcie Symbol .....	17
Nastavenie histórie symbolov .....	17
Zadávanie písmen s diakritikou .....	18
Nastavenie atribútov znakov ([Písmo]/[Veľkosť]/ [Šírka]/[Štýl]/[Riadok]/[Zarov]) .....	19
Nastavenie atribútov znaku podľa štítku .....	19
Nastavenie atribútov znaku podľa každého riadka .....	19
Nastavenie štýlu automatického prispôsobenia .....	22

Nastavenie rámov .....	22
Nastavenie atribútov štítku ([Dĺžka]/[Možnosti odstrihu]/[Dĺžka tab]) .....	23
Používanie rozložení automatického formátovania .....	24
Používanie šablón .....	24
Používanie blokových schém .....	27
Vytvorenie štítku s čiarovým kódom .....	29
Nastavenie parametrov a zadávanie údajov čiarových kódov .....	29
Úprava a odstránenie čiarového kódu .....	31

## TLAČ ŠTÍTKOV ..... 32

Náhľad štítkov .....	32
Tlač štítkov .....	32
Tlač jednej a viacerých kópií .....	32
Číslovanie tlače .....	33
Zrkadlová tlač .....	33
Nastavenie voľby odstrihu pásky .....	33
[Veľký okraj]/[Malý okraj]/[Reťaz]/[Žiad. odstr]/[Špec. páska] .....	33
Úprava dĺžky štítku .....	35
Tlač z kolekcie štítkov .....	36
Tlač štítku z kolekcie štítkov uložennej v zariadení P-touch .....	36
Prevzatie novej kategórie kolekcie štítkov .....	37

## POUŽÍVANIE PAMÄTE SÚBOROV ..... 38

Ukladanie súborov štítkov .....	38
Tlač, otvorenie alebo odstránenie uloženého štítku .....	38
[Tlač] .....	38
[Otvor] .....	38
[Vymaž] .....	38

## RESETOVANIE A ÚDRŽBA ZARIADENIA P-TOUCH ..... 39

Resetovanie zariadenia P-touch .....	39
Resetovanie údajov pomocou klávesu Domov .....	39
Resetovanie údajov na výrobné nastavenia pomocou klávesnice zariadenia P-touch .....	39
Údržba .....	40
Čistenie jednotky .....	40
Čistenie tlačovej hlavy .....	41
Čistenie orezávača pásky .....	41

## RIEŠENIE PROBLÉMOV ..... 42

Postup pri odstraňovaní problémov .....	42
Keď sa na displeji zobrazí chybové hlásenie .....	43



## ÚVOD

---







DODATOK.....	44
Špecifikácie.....	44
Systemové požiadavky .....	45

## Bezpečnostné opatrenia

Niektoré dôležité upozornenia sa uvádzajú v podobe rôznych symbolov za účelom predchádzania zraneniam alebo škodám. Symboly a ich významy sú nasledovné:













 <b>VAROVANIE</b>	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá v prípade, že jej nezabránite, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenia.
 <b>UPOZORNENIE</b>	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá v prípade, že jej nezabránite, môže mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenia.

V tejto príručke sú použité nasledovné symboly:

	Činnosť NIE je povolená		NEDOTÝKAJTE sa uvedenej časti produktu
	Povinná činnosť		Vyžaduje sa odpojenie zariadenia
	NEROZOBERAJTE produkt		Upozornenia na možnosť zásahu elektrickým prúdom

### **VAROVANIE**

Postupujte podľa týchto pokynov, aby ste sa vyhlí riziku požiaru, popálenín, poranenia, zásahu elektrickým prúdom, poškodeniu, prehriatiu, šírenia nezvyčajného zápachu alebo dymu zo zariadenia.

-  Pre zariadenie P-touch vždy používajte určené napätie a určený sieťový adaptér (AD-E001), aby nedošlo k poškodeniu alebo poruche.
-  Nedotýkajte sa sieťového adaptéra ani zariadenia P-touch počas búrky.
-  Zariadenie P-touch/sieťový adaptér nepoužívajte na miestach s vysokou vlhkosťou, ako sú napr. kúpeľne.
-  Na napájací kábel ani na zástrčku nekladte ťažké predmety a dbajte, aby ste ich nepoškodili. Napájací kábel neohýbajte ani neťahajte násilím. Keď sieťový adaptér odopájate z napájacej zásuvky, vždy ho držte.
-  Skontrolujte, či je zástrčka kábla úplne zasunutá v napájacej zásuvke. Nepoužívajte uvoľnené ani poškodené zásuvky.
-  Nedovoľte, aby sa zariadenie P-touch, sieťový adaptér, napájacia zástrčka kábla alebo batérie namočili. Nedotýkajte sa ich mokrymi rukami a dávajte pozor, aby sa na ne nevyliali nápoje.
-  Keďže tekutina z vytečených batérií môže mať v prípade vniknutia do očí za následok stratu zraku, v takejto situácii si okamžite vypláchnite oči veľkým množstvom čistej vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
-  Zariadenie P-touch, sieťový adaptér ani batérie nerozoberajte ani neupravujte.
-  Zabráňte kontaktu kovových predmetov s kladným a záporným pólom batérie súčasne.
-  Pri výmene batérií nepoužívajte ostré predmety, ako napríklad pinzety alebo kovové perá.
-  Batérie nevhadzujte do ohňa ani ich nevystavujte nadmernému teplu.
-  Ak si počas prevádzky alebo skladovania všimnete nezvyčajný zápach, teplo, zmenu farby, deformáciu alebo čokoľvek iné neobvyklé, okamžite odpojte sieťový adaptér, vyberte batérie a zariadenie P-touch prestaňte používať.

## VAROVANIE

- ⊘ Nepoužívajte poškodené alebo vytečené batérie, keďže tekutina batérie sa vám môže dostať na ruky.
- ⊘ Nepoužívajte batérie, ktoré sú zdeformované, vytečené alebo ktorých štítok je poškodený. Hrozí nebezpečenstvo zvýšenia teploty.
- ⊘ Bezprostredne po tlačení sa nedotýkajte kovových častí v blízkosti tlačovej hlavy.
- ⊘ V prípade, že zariadenie P-touch nepoužívate, skladujte ho mimo dosahu detí. Deťom nedovoľte vkladať časti zariadenia P-touch alebo štítky do úst. Ak dôjde k prehltnutiu nejakých častí, vyhľadajte lekársku pomoc.
- ⚠ Nepoužívajte poškodený kábel adaptéra ani napájaciu zástrčku.
- ⚠ Zariadenie P-touch **NEPOUŽÍVAJTE**, ak sa v ňom nachádzajú cudzie predmety. Ak do zariadenia P-touch vnikne akýkoľvek cudzí predmet, odpojte sieťový adaptér, vyberte batérie a obráťte sa na zákaznicky servis Brother.

## UPOZORNENIE

Dodržiavajte tieto pokyny, aby ste predišli poraneniu osôb, vytečeniu tekutiny, popáleniu alebo tvorbe tepla.

- ⊘ Nedotýkajte sa noža orezávača.
- ⚠ Ak sa tekutina z vytečených batérií dostane na vašu pokožku alebo odev, okamžite ich opláchnite čistou vodou.
- ⚠ Ak zariadenie P-touch nemienite používať, vyberte batérie a odpojte sieťový adaptér.
- ⊘ Batérie nepoužívajte iným spôsobom, než je to odporúčané. Nepoužívajte kombináciu starých a nových batérií, prípadne kombinácie odlišných typov, úrovní nabitia, producentov alebo modelov batérií. Nevkladajte batériu s opačnou polaritou (+ a -).
- ⊘ Zariadenie P-touch/sieťový adaptér nehádzte na zem ani naň neudierajte.
- ⊘ Na displej LCD netlačte.
- ⊘ Pri zatváraní priestoru pre kazetu s páskou alebo krytu batérie nevkladajte prsty dovnútra zariadenia P-touch.
- ⚠ Pred používaním nabíjateľných batérií typu Ni-MH si pozorne prečítajte pokyny na používanie batérií a nabíjačky batérií, aby ste ich používali správnym spôsobom.
- ⚠ Batérie Ni-MH pred použitím nabite pomocou špeciálnej nabíjačky.



## Všeobecné opatrenia

- V závislosti od polohy, materiálu a prostredia sa môže štítok odlepiť alebo sa naopak nebude dať odlepiť, môže sa zmeniť farba štítku alebo sa jeho farba preniesie na iné predmety. Pred použitím štítku skontrolujte okolité prostredie a materiál.
- Zariadenie P-touch nepoužívajte inak alebo na iné účely, než ako sa to popisuje v tejto príručke. V opačnom prípade môže dôjsť k nehodám alebo poškodeniu zariadenia P-touch.
- V zariadení P-touch používajte pásky TZe značky Brother.
- Na čistenie zariadenia používajte len mäkkú, suchú látku; nikdy nepoužívajte lieh alebo iné organické rozpúšťadlá.
- Na čistenie tlačovej hlavy používajte mäkkú utierku; tlačovej hlavy sa nikdy nedotýkajte rukami.
- Do výstupného otvoru pásky, konektora sieťového adaptéra alebo portu USB atď. NEDÁVAJTE žiadne cudzie predmety.
- Zariadenie P-touch/batérie/sieťový adaptér nenechávajte na priamom slnku alebo daždi, v blízkosti ohrievačov alebo iných horúcich zariadení, na žiadnom mieste vystavenom extrémne vysokým alebo nízkym teplotám (napr. na palubnej doske alebo zadnej časti auta), vysokej vlhkosti alebo prášnému prostrediu.
- Na páčku orezávača nevyvíjajte nadmerný tlak.
- Nepokúšajte sa o tlač, keď je kazeta prázdna; poškodíte tlačovú hlavu.
- Pásku neťahajte počas tlače alebo posunu; poškodí sa páska aj zariadenie P-touch.
- Odporúčame vám používať kábel USB dodaný so zariadením P-touch. V prípade, že potrebujete použiť iný kábel USB, zabezpečte, aby bol veľmi kvalitný.
- V prípade opravy zariadenia P-touch alebo vybitia batérie dôjde k strate všetkých údajov uložených v pamäti.
- Zariadenie P-touch nie je vybavené funkciou nabíjania nabíjateľných batérií.
- Vytlačený text sa môže líšiť od textu zobrazovaného na displeji LCD.
- Dĺžka vytlačeného štítku sa môže líšiť od zobrazenej dĺžky štítku.
- V prípade, že je zariadenie odpojené dlhšie ako dve minúty, celý text nastavenia formátovania a všetky textové súbory uložené v pamäti sa stratia.
- S týmto modelom môžete používať aj teplom sťahovaciu trubičku. Ďalšie informácie nájdete na webovej lokalite spoločnosti Brother (<http://www.brother.com/>). Ak používate teplom sťahovaciu trubičku, nie je možné tlačiť rámčeky, prednastavené šablóny P-touch template, ani používať niektoré nastavenia písma. Pri použití pásky TZe môžu byť okrem toho vytlačené znaky menšie.
- **Počas produkcie a dodávky zariadenia sa na displeji nachádza čistá ochranná fólia. Pred používaním je potrebné fóliu odlepiť.**

# ZAČÍNAME PRACOVAŤ

## Rozbalenie zariadenia P-touch

### Obsah balenia

P-touch

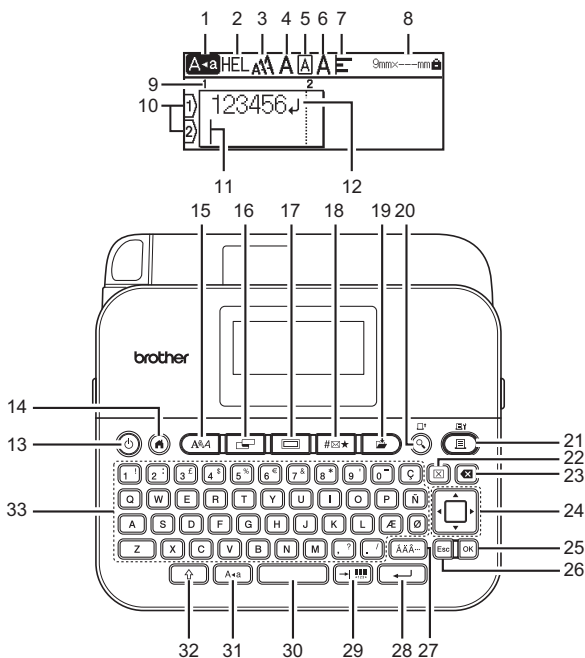
Štartovacia kazeta s páskou

Sieťový adaptér

Kábel USB

Príručka používateľa











## Displej LCD a klávesnica



Predvolený jazyk je [Anglický].

1. Režim veľkých písmen	20. Náhľad
2. – 7. Informácie štýlu	21. Tlač
8. Šírka pásiky x dĺžka štítka	22. Vyčistiť
9. Číslo bloku	23. Backspace
10. Číslo riadka	24. Kurzor
11. Kurzor	25. OK
12. Zalomená šípka	26. Esc (Ukončiť)
13. Napájanie	27. Diakritika
14. Domov	28. Enter
15. Písmo	29. Tabulátor/Čiarový kód
16. Štítok	30. Medzera
17. Rám	31. Veľké písmená
18. Symbol	32. Shift
19. Uložiť	33. Písmeno

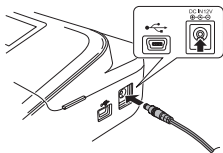
## POZNÁMKA

- Keď je zapnutý režim veľkých písmen (Caps), všetky písmená sa píšu veľké.
- Môžete zadať maximálne 280 znakov textu.
- Pomocou () v kombinácii s klávesom písmena alebo čísla zadáte veľké písmená alebo symboly uvedené v pravom hornom rohu klávesov.
- Pomocou  alebo  spolu s () prejdete na začiatok predchádzajúceho alebo nasledujúceho bloku.
- Pomocou  alebo  spolu s () prejdete na začiatok alebo koniec aktuálnej riadky.
- Ak sa chcete pri výbere nastavení vrátiť na predvolenú položku, stlačte ().
- Ak nie je uvedené inak, akýkoľvek úkon zrušíte pomocou ().
- Stlačením () sa vrátite na domovskú obrazovku.
- Dĺžka štítku zobrazená na displeji LCD sa môže mierne odlišovať od jeho skutočnej dĺžky po vytlačení.

### Zdroj napájania a kazeta s páskou

#### ■ Používanie so sieťovým adaptérom (AD-E001)

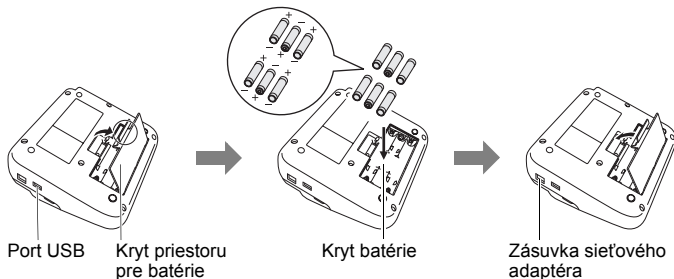
Zasuňte zástrčku kábla adaptéra do zásuvky sieťového adaptéra na pravej strane zariadenia. Zasuňte zástrčku do najbližšej štandardnej elektrickej zásuvky.



#### ■ Používanie so šiestimi novými alkalickými batériami veľkosti AA (LR6) alebo plne nabitými batériami Ni-MH (HR6)

Dbajte, aby mali póly správnu orientáciu.

Pri vyberaní batérií postupujte podľa krokov na jej inštaláciu, len v opačnom poradí.



### POZNÁMKA

- Spolu so sieťovým adaptérom odporúčame používať alkalické batérie veľkosti AA (LR6) alebo batérie Ni-MH (HR6), aby ste mali zálohu na zachovanie pamäte.
- Keď je sieťový adaptér odpojený, odporúčame vložiť do zariadenia P-touch alkalické batérie veľkosti AA (LR6) alebo batérie Ni-MH (HR6), aby sa zachovala a záložovala pamäť zariadenia.
- Po odpojení prívodu energie na viac ako dve minúty dôjde k vymazaniu všetkých nastavení textov a formátov. Vymažú sa aj všetky textové súbory uložené v pamäti.

- Ak zariadenie P-touch nebudete dlhší čas používať, vyberte batérie.
- Batérie likvidujte na príslušnom mieste na zber batérií a nezhadzujte ich do netriedeného domového odpadu. Okrem toho dodržiavajte všetky platné federálne, štátne a lokálne nariadenia ohľadne likvidácie odpadu.
- Keď batériu skladujete alebo likvidujete, zakryte oba póly batérie celofánovou páskou, aby ste predišli skratu batérie.

(Príklad izolácie batérie)

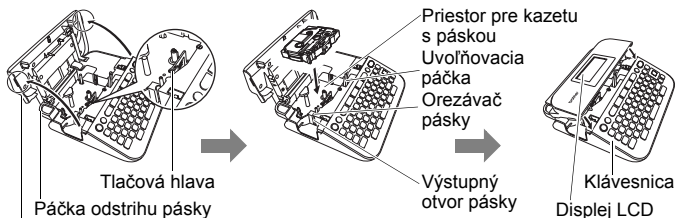
1. Celofánová páska
2. Alkalická batéria alebo batéria Ni-MH



### **⚠ UPOZORNENIE**

POUŽITÍM KOMBINÁCIE ROZLIČNÝCH BATÉRIÍ (NAPR. NI-MH SPOLU S ALKALICKÝMI) MÔŽETE SPÔSOBIŤ VÝBUCH. SPOTREBOVANÉ BATÉRIE ZLIKVIDUJTE PODĽA POKYNOV.

### ■ Vloženie kazety s páskou



Kryt priestoru pre kazetu s páskou

### POZNÁMKA

- Pri vkladaní kazety s páskou sa ubezpečte, že sa páska a farbonosná páska nezachytí na tlačovej hlave.
- Ak sa priestor pre kazetu s páskou nedá zavrieť, skontrolujte, či je uvoľňovacia páčka v hornej polohe. Ak nie je, nadvihnite ju a potom zatvorte kryt.

## Zapnutie a vypnutie napájania

Zariadenie P-touch zapnete stlačením a podržaním tlačidla (⏻).  
Opätovným stlačením a podržaním tlačidla (⏻) zariadenie P-touch vypnete.

### POZNÁMKA

Vaše zariadenie P-touch obsahuje funkciu úspory energie, ktorá zariadenie automaticky vypne, ak pri istých prevádzkových podmienkach určitý čas nestlačíte žiadny kláves. Pozri „Specifikácie“ na strane 44.

## Nastavenie jazyka a jednotiek

### ■ Jazyk

Po prvom zapnutí vás zariadenie P-touch požiada o nastavenie predvoleného jazyka. Pomocou ◀ alebo ▶ zvolíte jazyk a potom stlačte (OK) alebo (←).

(⏻) → ◀/▶ [Settings] (Nastavenia) → (OK) alebo (←) → ▲/▼ [Language] (Jazyk) → (OK) alebo (←) → ▲/▼ [English/Español/Français/Hrvatski/Italiano/Magyar/Nederlands/Norsk/Polski/Português/Português (Brasil)/Română/Slovenski/Slovenský/Suomi/Svenska/Türkçe/Čeština/Dansk/Deutsch] → (OK) alebo (←).

### ■ Jednotka

Predvolené nastavenie je [mm].

(⏻) → ◀/▶ [Nastavenia] → (OK) alebo (←) → ▲/▼ [Jednotka] → (OK) alebo (←) → ▲/▼ [mm/palec] → (OK) alebo (←).

## Podávanie pásky

Pásku podáte stlačením nasledujúcich kláves:

(⏻) + (⏪).

## Nastavenie displeja LCD














### ■ Kontrast LCD

Predvolené nastavenie je [0].

(⏻) → ◀/▶ [Nastavenia] → (OK) alebo (←) → ▲/▼ [Úprava] → (OK) alebo (←) → ▲/▼ [Kontrast LCD] → (OK) alebo (←) → ◀/▶ [-2 - +2] → (OK) alebo (←).

## ■ Podsvietenie

Predvolené nastavenie je [Zapnuté].

() → /  [Nastavenia] → () alebo () → /  [Podsvietenie] → () alebo () → /  [Zapnuté/Vypnuté] → () alebo ()

## POZNÁMKA

- Pri vypnutom podsvietení môžete šetriť energiu.
- Pri nečinnosti sa podsvietenie automaticky vypne. Znova ho zapnete stlačením ľubovoľného klávesu. Pri tlači sa podsvietenie vypne.

## Používanie zariadenia P-touch

### ■ Ako vytvoriť štítok pomocou zariadenia P-touch

#### [ZAČÍNAME PRACOVAŤ]

Príprava zariadenia P-touch **Str. 7**



#### [VYTVORENIE ŠTÍTKU]

- Zadávanie a úprava textu **Str. 15**
- Zadávanie symbolov **Str. 17**
- Zadávanie písmen s diakritikou **Str. 18**
- Používanie rozložení automatického formátovania **Str. 24**

## POZNÁMKA

Okrem zadávania textu obsahuje zariadenie P-touch veľa možností formátovania.

Príklady štítkov, aké možno vytvoriť pomocou zariadenia P-touch:



### [TLAČ ŠTÍTKOV]

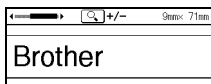
- Vytlačenie štítku **Str. 32**
- Nastavenie voľby odstrihu pásky **Str. 33**
- Tlač z kolekcie štítkov **Str. 36**

### POZNÁMKA

Pred tlačením môžete skontrolovať návrh vášho štítku pomocou funkcie náhľadu.

Pozri „Náhľad štítkov“ na strane 32.

Príklad obrazovky náhľadu:



### ■ Vytvorenie štítku pripojením zariadenia P-touch k počítaču

#### [ZAČÍNAME PRACOVAŤ]

Toto zariadenie P-touch môžete použiť ako samostatné zariadenie P-touch alebo ho môžete pripojiť k počítaču PC/Mac a používať s programom P-touch Editor na tvorbu prepracovanejších štítkov. Ak chcete zariadenie P-touch používať pripojené k počítaču, pripojte ho k počítaču pomocou dodaného kábla USB a nainštalujte program P-touch Editor a ovládače.

#### Funkcie

P-touch Editor	Uľahčuje vytváranie veľkého množstva vlastných štítkov v komplexných usporiadaniach pomocou typov písiem, šablón a elementov clip art.
Ovládač tlačiarne	Umožňuje tlačiť štítky z pripojeného zariadenia P-touch pomocou programu P-touch Editor na počítači.
P-touch Update Software	Do zariadenia P-touch môžete prevziať kolekcie štítkov a pridať nové návrhy štítkov. Okrem toho môžete program inovovať na najnovšiu verziu.

Ovládače tlačiarne a programy ako napr. P-touch Editor 5.1 si môžete prevziať a nainštalovať do počítača z našej webovej lokality na preberanie inštaláčnych programov ([www.brother.com/inst/](http://www.brother.com/inst/)).



Ovládače a softvéry k tlačiarňam si možno prevziať aj individuálne zo zoznamu dostupných ovládačov a softvérov tlačiarň na webovej lokalite našej technickej podpory:

### Stránka podpory Brother

Navštívte našu webovú lokalitu podpory na adrese <http://support.brother.com/>

Nájdete tu nasledujúce informácie:

- Softvér na prevzatie
- Príručky používateľa
- Najčastejšie otázky (riešenie problémov, užitočné tipy na používanie tlačiarne)
- Informácie o spotrebnom tovare
- Najnovšie informácie o kompatibilitě OS

Obsah tejto webovej lokality sa môže zmeniť bez upozornenia.



## [VYTVORENIE ŠTÍTKU]

- Pripojte zariadenie P-touch k počítaču pomocou dodaného kábla USB.
- Spustíte program P-touch Editor.
- Pomocou programu P-touch Editor zadajte text štítku.
- Vytlačte štítok.

Príklady štítkov, aké možno vytvoriť pomocou programu P-touch Editor:



# ÚPRAVA ŠTÍTKU

## Zadávanie a úprava textu

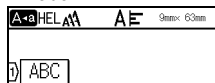
### ■ Zadávanie textu pomocou klávesnice

→ [Vytvoriť štítok] → alebo → zadajte znak.

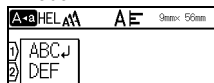
### ■ Pridanie nového riadka

Presuňte kurzor na koniec aktuálneho riadka a stlačte ().

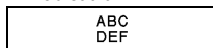
1. riadok



2. riadok



Vzhľad štítku



## POZNÁMKA

- Pre každú šírku pásky existuje maximálny počet riadkov textu, ktoré môžete vložiť. Pre 18 mm pásku môžete vložiť maximálne 5 riadkov, pre 12 mm pásku 3 riadky, pre 9 mm a 6 mm pásku 2 riadky a pre 3,5 mm pásku 1 riadok.
- Ak stlačíte () , keď už existuje päť riadkov, zobrazí sa hlásenie [Priveľa riadkov!]. Chybové hlásenie vymažte stlačením () alebo ktoréhokoľvek iného klávesu.

### ■ Pridanie nového bloku

Ak chcete vytvoriť nový blok textu/riadkov napravo od aktuálneho textu, stlačte () a (). Kurzor sa presunie na začiatok nového bloku.

## POZNÁMKA

- Do jedného štítku môžete vložiť maximálne 5 blokov.
- Ak stlačíte () a () , keď už existuje päť blokov, zobrazí sa hlásenie [Priveľa blokov!]. Chybové hlásenie vymažte stlačením () alebo ktoréhokoľvek iného klávesu.

### ■ Vymazanie textu

Stláčaním () sa písmená budú jedno za druhým vymazávať. Ak chcete odstrániť celý text:

→ [Iba text] → alebo ().

Odstránenie všetkých nastavení textu a formátu:

→ [Text&formát] → alebo ().

### ■ Vkladanie tabulátora

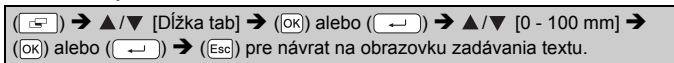
Ak chcete vložiť tabulátor, stlačte tento kláves.  
Na obrazovke sa následne zobrazí symbol (␣).



### POZNÁMKA

Ak chcete odstrániť zo štítku tabulátor, umiestnite kurzor napravo tabulátora na obrazovke zadávania textu a stlačte (⌫).

Zmena dĺžky tabulátora:



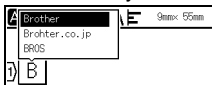
### POZNÁMKA

Dĺžku tabulátora môžete nastaviť aj napísaním požadovanej dĺžky. Napísanú dĺžku tabulátora použijete stlačením (OK) alebo (←) a potom znova (OK) alebo (←).

### ■ Používanie textovej pripomienky

Po zadaní znaku si zariadenie P-touch zapamätá postupnosť znakov, pričom sa začína znakom zadaným z histórie všetkých postupností znakov vytlačených do dnešného dňa a zobrazí sa zoznam možností, z ktorých si môžete vybrať. Predvolené nastavenie je [Zapnuté].

Príklad:














Zadajte „B“ → (OK) → zariadenie P-touch zobrazí zoznam vytlačených slov začínajúcich písmenom B, napr. „Brother“ → ▲/▼ vyberte požadované slovo → stlačením ► zobrazíte celé slovo, ktoré je príliš dlhé na zobrazenie v zozname slov. Na zoznam slov sa môžete vrátiť stlačením ◀ → stlačte (OK) alebo (←) a v riadku textu sa zobrazí slovo začínajúce zvoleným znakom.

### POZNÁMKA














Zoznam slov zatvoríte a na obrazovku zadávania textu sa vrátite stlačením (Esc).

## ÚPRAVA ŠTÍTKU

### ■ Vymazanie pamäte textovej pripomienky










() →  /  [Nastavenia] → (OK) alebo () →  /  [Textová pripomienka] → (OK) alebo () →  /  [Vyčistiť pamäť] → (OK) alebo () → Zobrazí sa hlásenie [Vyčistiť všetky textové pripomienky?] → (OK) alebo ()

### ■ Zmena nastavenia textovej pripomienky

() →  /  [Nastavenia] → (OK) alebo () →  /  [Textová pripomienka] → (OK) alebo () →  /  [ZAP/VYP] → (OK) alebo () →  /  [Zapnuté/Vypnuté] → (OK) alebo ()











## Zadávanie symbolov

### ■ Zadávanie symbolov pomocou funkcie Symbol

() →  /  vyberte kategóriu → (OK) alebo () →  /  /  /  vyberte symbol → (OK) alebo ()

### ■ Nastavenie histórie symbolov

[História] obsahuje 30 naposledy použitých symbolov. Predvolené nastavenie je [Zap].

() →  /  [Nastavenia] → (OK) alebo () →  /  [História symb.] → (OK) alebo () →  /  [Zap/Vyp] → (OK) alebo ()

### Zoznam symbolov

Kategória	Symbyly
Interpunkcia	. , : ; " ' • ? ! ¿ ¡ - & ~ _ \ / * @ #
Zátv./Šípka	( ) [ ] < > ≪ ≫ [ ] → ← ↑ ↓ ⇨ ⇩ ⤴ ⤵ ⤶ ⤷
Matematika	+ - × ÷ ± = ≥ ≤ ≠ ∴ α β γ δ μ Ω ϕ Σ <sup>a</sup> <sub>2</sub> <sup>o</sup> <sub>3</sub> <sup>2</sup> <sub>3</sub> ¼ ½ ¾ I II III IV V VI VII VIII IX X
Mena/Jednot.	% \$ € £ ¥ ¢ ° ft. in. m <sup>2</sup> m <sup>3</sup> cc ℓ oz. lb. °F °C
(Číslo)	① - ⑨⑨
[Číslo]	1 - 99

Kategória	Symbole
Znak	
Elektric.	
Datacom/AV	
Biznis	
Profes.	
Udalosť	
Vozidlo	
Osobné	
Príroda/Zem	
Piktograf	

## Zadávanie písmen s diakritikou

Zadajte znak → (ÄÄÄ...) → ▲/▼ Zadajte písmeno s diakritikou →  
 (OK) alebo (↵).

## Zoznam písmen s diakritikou

Znak	Písmená s diakritikou	Znak	Písmená s diakritikou
a	á à â ã ä æ å ç ä å ä ä	n	ñ ñ ñ ñ
A	Á Â Ã Ä Å Æ Æ Ā Ā Ā Ā	N	Ñ Ñ Ñ Ñ
c	ç ç ç	o	ó ò ô õ ö ö œ ö
C	Ç Ç Ç	O	Ó Ò Ô Ø Ö Ö Œ Ö
d	d' ð ð	r	ř ř ř
D	Ð Ð	R	Ř Ř Ř
e	é è ê ë ê ë ë	s	š š š š ß
E	É Ê Ë Ě Ě Ě Ě	S	Š Š Š Š ß
g	ğ ğ	t	ť ť
G	Ğ Ğ	T	Ť Ť
i	í î ï ï ï	u	ú û ü ü ü ü
I	Í Î Ï Ï Ï	U	Ú Û Ü Ü Ü Ü
k	ķ	y	ý ý
K	Ķ	Y	Ý Ý
l	ł ł ł	z	ž ž ž
L	Ł Ł Ł	Z	Ž Ž Ž

## Nastavenie atribútov znakov ([Písmo]/[Veľkosť]/[Šírka]/[Štýl]/[Riadok]/[Zarov])

Atribúty znakov môžete nastaviť pre každý štítok alebo pre každý riadok, a to pred aj po zadaní textu.

### ■ Nastavenie atribútov znaku podľa štítku

(**A**) → ▲/▼ Zvoľte atribút → (OK) alebo (↩) → ▲/▼ Nastavte hodnotu atribútu → (OK) alebo (↩) → (Esc) návrat na obrazovku zadávania textu.

### ■ Nastavenie atribútov znaku podľa každého riadka

1. Pomocou ▲/▼ presuňte kurzor do riadka, v ktorom chcete zmeniť atribút znakov.
2. Stlačením (⇄) a (**A**) zobrazte atribúty.

**POZNÁMKA**

- (≡) zobrazené vľavo od atribútu znaku, ktorý sa zobrazí po stlačení (⇄) a (A&A), indikuje, že teraz používate atribút len v danom konkrétnom riadku.
- Keď sú pre jednotlivé riadky nastavené rozličné hodnoty atribútov a stlačíte (A&A), zvolíte atribút pomocou ▲ alebo ▼ a potom stlačíte (OK) alebo (←), hodnota sa zobrazí ako \*\*\*\*\*. Keď zmeníte nastavenie na tejto obrazovke a potom sa stlačením (Esc) vrátite na obrazovku zadávania textu, rovnaká zmena sa použije na všetky riadky daného štítku.
- Skutočná vytlačená veľkosť písma závisí od šírky pásky, počtu znakov a počtu zadaných riadkov. Potom ako znaky dosiahnu minimálnu veľkosť, vybrané písmo sa predvolí na vlastné písmo založené na štýle Helsinky. Vďaka tomu bude možná tlač štítkov s najmenším možným textom aj na úzkych alebo viacriadkových štítkoch.
- Písmo veľkosti 6 bodov nie je možné tlačiť žiadnym iným typom písma ako Helsinky.
- Keď je [Veľkosť] nastavená na [Auto] a celý text zadáte veľkými písmenami, text sa automaticky prispôbi na tlač najväčšou možnou veľkosťou písma pre príslušnú šírku pásky. Táto veľkosť písma je väčšia ako najväčšia veľkosť dostupná v nastaveniach písma pre jednotlivé šírky pásky.



**Možnosti nastavenia**

Atribút	Hodnota	Výsledok	Atribút	Hodnota	Výsledok
Písmo	Helsinki	A1	Písmo	Belgium	A1
	Brussels	A1		Atlanta	A1
	US	A1		Adams	A1
	Los Angeles	<b>A1</b>		Brunei	<b>A1</b>
	San Diego	<b>A1</b>		Sofia	<b>A1</b>
	Florida	<b>A1</b>		Germany	A1
	Calgary	A1		Letter Gothic	A1

## ÚPRAVA ŠTÍTKU

Atribút	Hodnota	Výsledok	Atribút	Hodnota	Výsledok
Veľkosť	<b>Auto</b>	Keď zvolíte možnosť Auto, text sa automaticky nastaví na tlač v najväčšej možnej veľkosti dostupnej v nastaveniach písma pre každú šírku pásky.	Veľkosť	18 pt	A
	6 pt	A		24 pt	A
	9 pt	A		36 pt	A
	12 pt	A		42 pt	A
Šírka	<b>x 1</b>	A	Šírka	x 1/2	A
	x 3/2	A		x 2/3	A
	x 2	A			
Štýl	<b>Normál</b>	A	Štýl	Tučná kurzíva	A
	Tučné písmo	A		Kurzíva s obrysom	A
	Obrysovú	A		Kurzíva s tieňom	A
	Tieň	A		Kurzíva s plným	A
	Plné	A		Zvislo	A
	Kurzíva	A		Zvislé tučné	A
Riadok	<b>Vyp</b>	A	Riadok	Prečiarknutie	A
	Podčiarknutie	A			
Zarov	<b>Vľavo</b>	ABC	Zarov	Vprav	ABC
	Stred	ABC		Do bloku	A B C



## ■ Nastavenie štýlu automatického prispôsobenia

Keď je [Veľkosť] nastavená na [Auto] a [Dĺžka] na konkrétnu dĺžku, môžete zmenšiť veľkosť textu tak, aby sa zmestila do dĺžky štítku. Keď vyberiete [Veľk.text], celková veľkosť textu sa upraví tak, aby sa zmestil na štítok. Keď vyberiete [Šírk.textu], šírka textu sa zmenší na veľkosť nastavenia x1/2.

→ [Nastavenia] → alebo → [Štýl aut.prisp.] → alebo → [Veľk.text/Šírk.textu] → alebo .

## Nastavenie rámov

→ Vyberte rám → alebo .

### POZNÁMKA

Rám môžete vybrať aj napísaním čísla rámu.

### Rámy

#### Rámy

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
33	34	35	36
37	38	39	40
41	42	43	44
45	46	47	48
49	50	51	52
53	54	55	56

## Rámy

57	58	59	60
61	62	63	64
65	66	67	68
69	70	71	72
73	74	75	76
77	78	79	80
81	82	83	84
85	86	87	88
89	90	91	92
93	94	95	96
97	98	99	

## Nastavenie atribútov štítka ([Dĺžka]/[Možnosti odstrihu]/[Dĺžka tab])

**Dĺžka** : [Dĺžka] môže byť nastavená v rozsahu 30 - 300 mm. Keď vyberiete možnosť [Auto], dĺžka štítka sa automaticky upraví v závislosti od množstva zadaného textu.

**Možnosti odstrihu** : Pozri „Nastavenie voľby odstrihu pásky“ na strane 33.

**Dĺžka tab** : Pozri „Zmena dĺžky tabulátora.“ na strane 16.

→ ▲/▼ Zvoľte atribút → alebo → ▲/▼ Nastavte hodnotu atribútu → alebo → návrat na obrazovku zadávania textu.

## POZNÁMKA

Dĺžku štítka a tabulátora môžete nastaviť aj napísaním požadovanej dĺžky. Napísanú dĺžku použijete stlačením alebo a potom znova alebo .

## Používanie rozložení automatického formátovania

### ■ Používanie šablón

Jednoducho vyberte rozloženie zo šablón, zadajte text a podľa potreby použite formátovanie.

Príklad – inventárny štítok:



(↻) → ◀/▶ [Automat. formát] → (OK) alebo (←) → ▲/▼ [Šablóny] →  
 (OK) alebo (←) → ▲/▼ [Správa majetku] → (OK) alebo (←) →  
 ▲/▼ [Inventárny štítok] → (OK) alebo (←) → Zadajte text →  
 (OK) alebo (←) → Zadajte text ďalšieho poľa → (OK) alebo (←) →  
 ▲/▼ Zvoľte atribút čiarového kódu → ◀/▶ Nastavte hodnotu atribútu →  
 (OK) alebo (←) → Napíšte údaje čiarového kódu → (OK) alebo (←) →  
 ▲/▼ [Tlač] → (OK) alebo (←) → ▲/▼ Zvoľte počet, koľko štítkov chcete  
 vytlačiť → (☐), (OK) alebo (←).

### POZNÁMKA




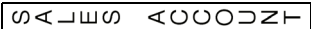




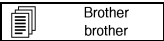

- Podrobné informácie o čiarových kódoch nájdete v časti „Vytvorenie štítku s čiarovým kódom“ na strane 29.
- Na obrazovke ponuky tlačte:
  - Výberom položky [Uprav] zmeníte údaje textu alebo nastavenia čiarového kódu.
  - Výberom položky [Ulož] uložíte štítok do súboru pamäte.











O pamäti súborov si prečítajte v časti „POUŽÍVANIE PAMÄTE SÚBOROV“ na strane 38.

- Výberom položky [Ponuka] zmeníte nastavenia písma alebo štýlu.
- Výberom položky [Náhľad] si môžete pozrieť štítok pred vytlačením.
- Výberom položky [Možnosti tlače] upravíte nastavenia tlače. Podrobné informácie nájdete v časti „Číslovanie tlače“ na strane 33 alebo „Zrkadlová tlač“ na strane 33.
- Ak sa šírka aktuálnej kazety s páskou nezodpovedá šírke nastavenou pre zvolené rozvrhnutie, pri pokuse o tlač štítku sa zobrazí chybové hlásenie. Chybové hlásenie vymažte stlačením (Esc) alebo ktoréhokoľvek iného klávesu a vložte kazetu s páskou správnej šírky.
- Ak počet zadaných znakov prekročí obmedzenie, po stlačení (OK) alebo (←) sa zobrazí hlásenie „Text veľmi dlhý!“. Chybové hlásenie vymažte stlačením (Esc) alebo ktoréhokoľvek iného klávesu a text upravte tak, aby obsahoval menší počet znakov.





























Šablóny

Kategória	Hodnota	Podrobnosti
Správa majetku	Inventárny štítek	 (18 x 70 mm)
	Priehradka	 (18 x 76 mm)
	Štítek zariad.	 (18 x 58 mm)
Šanón/Skrinka	Chrbát väzby	 (18 x 219 mm)
	Záložka šanónu	 (12 x 82 mm)
	Deliaca záložka (visiaci šanón)	 (12 x 42 mm)
	Štítek na skrinku	 (18 x 111 mm)
Adresa/ID	Adresný štítek	 (18 x 70 mm)
	Menovka 1	 (18 x 72 mm)
	Menovka 2	 (18 x 72 mm)

Katégorieia	Hodnota	Podrobnosti
Média	Štítok na kartu SD	 (12 x 25 mm)
	Pamät' USB Flash	 (9 x 25 mm)
	Chrb. CD 1	 (6 x 113 mm)
	Chrb. CD 2	 (3,5 x 113 mm)
Štítkov. kábla	Označenie 1	 (12 x 90 mm)
	Označenie 2	 (12 x 90 mm)
	Obal kábla	 (18 x 39 mm)
	Panelový štítok	 (12 x 70 mm)


### ■ Používanie blokových schém

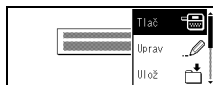
Jednoducho vyberte rozloženie z blokových schém, zadajte text a podľa potreby použite formátovanie.

() →  /  [Automat. formát] → () alebo () →  /  [Blok. schémy] → () alebo () →  /  Zvoľte šírku pásky → () alebo () →  /  Zvoľte rozvrhnutie bloku → () alebo () → Zadajte text → () alebo () → Zopakujte v každom textovom poli → () alebo () – zobrazenie ponuky tlač →  /  [Tlač] → () alebo () →  /  Zvoľte počet, koľko štítkov chcete tlač → () , () alebo () .










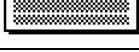


### POZNÁMKA





---

- Na obrazovke ponuky tlač:
  - Výberom položky [Uprav] zmeníte údaje textu alebo nastavenia čiarového kódu.
  - Výberom položky [Ulož] uložíte štítok do súboru pamäte.  
O pamäti súborov si prečítajte v časti „POUŽÍVANIE PAMÄTE SÚBOROV“ na strane 38.
  - Výberom položky [Ponuka] zmeníte nastavenia písma, zarovnaní alebo rámu.
  - Výberom položky [Náhľad] si môžete pozrieť štítok pred vytlačeníím.
  - Výberom položky [Možnosti tlače] upravíte nastavenia tlače.  
Podrobné informácie nájdete v časti „Číslovanie tlače“ na strane 33 alebo „Zrkadlová tlač“ na strane 33.
  - Ak sa šírka aktuálnej kazety s páskou nezhoduje so šírkou nastavenou pre zvolené rozvrhnutie, pri pokuse o tlač štítku sa zobrazí chybové hlásenie. Chybové hlásenie vymažte stlačením () alebo ktoréhokoľvek iného klávesu a vložte kazetu s páskou správnej šírky.



Blokové schémy

Atribút	Hodnota	Podrobnosti
18mm	2RiadokA	 ... 12 pt ... 24 pt
	2RiadokB	 ... 24 pt ... 12 pt
	3Riadok	 ..... 9 pt ..... 9 pt ... 24 pt
	1+2RiadA	42 pt...  ... 18 pt ... 18 pt
	1+2RiadB	42 pt...  ... 12 pt ... 24 pt
	1+3Riadok	42 pt...  } ... 12 pt
	1+4Riadok	42 pt...  } ... 9 pt
	1+5Riadok	42 pt...  } ... 9 pt
12mm	2RiadokA	 ..... 9 pt ... 12 pt
	2RiadokB	 ... 12 pt ..... 9 pt
	3Riadok	 ..... 6 pt ..... 6 pt ... 12 pt
	1+2Riadok	24 pt...  ... 12 pt ... 12 pt







Atribút	Hodnota	Podrobnosti
9mm	2RiadokA	 ..... 6 pt ..... 12 pt
	2RiadokB	 ..... 12 pt ..... 6 pt
	1+2Riadok	18 pt...  ..... 9 pt ..... 9 pt
6mm	1+2Riadok	12 pt...  ..... 6 pt ..... 6 pt

## Vytvorenie štítku s čiarovým kódom


### POZNÁMKA

- Zariadenie P-touch nie je navrhnuté špeciálne na tvorbu štítkov s čiarovými kódmi. Vždy pomocou čítačky čiarových kódov skontrolujte, či sa štítky s čiarovými kódmi dajú čítať.
- Najlepšie výsledky dosiahnete, keď budete tlačiť štítky s čiarovými kódmi čiernym atramentom na bielu pásku. Niektoré čítačky čiarových kódov nemusia prečítať štítky s čiarovými kódmi, ktoré sú vytlačené pomocou farebnej pásky alebo atramentu.
- Vždy, keď je to možné, použite pre položku [Šírka] nastavenie [Veľké]. Niektoré čítačky čiarových kódov nemusia prečítať štítky s čiarovými kódmi vytvorené pomocou nastavenia [Malé].
- Stála tlač veľkého množstva štítkov s čiarovými kódmi môže spôsobiť prehriatie tlačovej hlavy, čo môže mať vplyv na kvalitu tlače.

### ■ Nastavenie parametrov a zadávanie údajov čiarových kódov

() + () → ▲/▼ Zvoľte atribút → ◀/▶ Nastavte hodnotu atribútu → (OK) alebo () → Napíšte údaje čiarového kódu → (#\*) → ▲/▼ Zvoľte znak → (OK) alebo () → (OK) alebo ()

### POZNÁMKA

Symbody sú k dispozícii len pre protokoly CODE39, CODE128, CODABAR a GS1-128. Keď nepoužívate symbody, po napísaní údajov čiarového kódu stlačením (OK) alebo () vložte čiarový kód do štítku.



Nastavenia čiarových kódov

Atribút	Hodnota
Protokol	<b>CODE39</b> , CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Šírka	<b>Malé</b>
	Veľké
Podč#. (znaky vytlačené pod čiar. kódom)	<b>Zap</b>
	Vyp
K.čisl. (kontrolné číslo)	<b>Vyp</b>
	Zap (dostupné len pre protokoly CODE39, I-2/5 a CODABAR)

Zoznam špeciálnych znakov

CODE39

Špeciálny znak
-
.
(MEDZ)
\$
/
+
%

CODABAR



Špeciálny znak
-
\$
:
/
.
+


## ÚPRAVA ŠTÍTKU

### CODE128, GS1-128 (UCC/EAN-128)

Špeciálny znak			
(MEDZ)	!	"	#
\$	%	&	'
(	)	*	+
,	-	.	/
:	;	<	=
>	?	@	[
\	]	^	_
NUL	.	SOH	STX
ETX	EOT	ENQ	ACK
BEL	BS	HT	LF
VT	FF	CR	SO
SI	DLE	DC1	DC2
DC3	DC4	NAK	SYN
ETB	CAN	EM	SUB
ESC	{	FS	
GS	}	RS	~
US	DEL	FNC3	FNC2
FNC4	FNC1		

#### ■ Úprava a odstránenie čiarového kódu

Ak chcete upraviť parametre alebo údaje čiarového kódu, na obrazovke zadávania dát umiestnite kurzor vľavo od značky čiarového kódu a potom stlačením () a () otvorte obrazovku Nastavenie čiarového kódu.

Ak chcete odstrániť zo štítku čiarový kód, na obrazovke zadávania dát umiestnite kurzor vpravo od značky čiarového kódu a stlačte ()

# TLAČ ŠTÍTKOV

## Náhľad štítkov

Umožňuje zobrazit' náhľad textu pred tlačou.

(⌘).

Stlačením ◀, ▶, ▲ alebo ▼ môžete posúvať náhľad doľava, doprava, nahor alebo nadol.

Stlačením (⌘) zmeníte zväčšenie náhľadu.

### POZNÁMKA

Ak chcete posunúť náhľad na ľavý, pravý, horný alebo dolný okraj, stlačte (⌘) a ◀, ▶, ▲ alebo ▼.

## Tlač štítkov

Ak chcete odrezat' štítok, stlačte páčku odstrihu pásky v ľavom hornom rohu zariadenia.

### POZNÁMKA

- Ak je na displeji zobrazené hlásenie [Tlačím...Kópie] alebo [Posun pásky...čakajte prosím], nedotýkajte sa páčky odstrihu, aby nedošlo k poškodeniu pásky.
- Štítok vychádzajúci z výstupného otvoru pásky neťahajte. Ak to urobíte, spôsobíte tým vytiahnutie farbonosnej pásky, čím už páska nebude použiteľná.
- Počas tlače alebo podávania pásky neblokujte výstupný otvor pásky. Ak to urobíte, spôsobíte tým zaseknutie pásky.

### ■ Tlač jednej a viacerých kópií

(⌘) → ▲/▼ Zmeňte počet kópií → (⌘), (OK) alebo (↵).












### POZNÁMKA

- Ak potrebujete len 1 kópiu štítku, stlačte (⌘), (OK) alebo (↵) bez zadávania počtu kópií.
- Počet kópií je možné zadať aj stlačením číselného klávesu.

## TLAČ ŠTÍTKOV

### ■ Číslovanie tlače




() + () → ▲/▼ [Číslo] → () alebo () → ◀/▶ Zvoľte počiatočný bod → () alebo () → ◀/▶ Zvoľte koncový bod → () alebo () → ▲/▼ Zvoľte počet, koľko štítkov chcete vytlačiť → () , () alebo () .

Pri zadávaní počtu kópií pre tlač vyberte najvyššie požadované číslo.

### ■ Zrkadlová tlač






Pri použití položky zrkadlovej tlače [Zrkad.] použite priehľadnú pásku, takže štítky pripravené na sklo, okno alebo iné priehľadné povrchy bude možné zreteľne prečítať z opačnej strany.




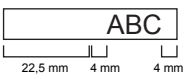
() + () → ▲/▼ [Zrkad.] → () alebo () → () , () alebo () .

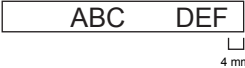
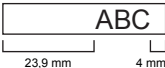
## Nastavenie voľby odstrihu pásky


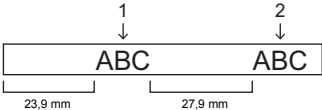
### ■ [Veľký okraj]/[Malý okraj]/[Ret'az]/[Žiad. odstr]/[Špec. páska]

() → ▲/▼ [Možnosti odstrihu] → () alebo () → ▲/▼ [Veľký okraj/Malý okraj/Ret'az/Žiad. odstr/Špec. páska] → použite nastavenia stlačením () alebo () .

### Voľby odstrihu pásky

Nastavenie	Popis	Príklad
Veľký okraj	Po vytlačení každého štítku sa na každom konci ponechá okraj 23,9 mm.	
Malý okraj	Najprv sa vytlačí okraj 22,5 mm a potom sa po vytlačení každého štítku ponechá okraj 4 mm pred a za textom.	

Nastavenie	Popis	Príklad
Reťaz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Toto nastavenie zvolte pri tlači viacerých štítkov s minimálnymi okrajmi.</li> <li>Pred použitím orezávača je potrebné podať pásku. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k orezaniu časti textu. Pásku nevyťahujte. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu kazety s páskou.</li> <li>Najprv sa vytlačí okraj 22,5 mm a potom sa po vytlačení každého štítku ponechá okraj 4 mm pred a za textom.</li> </ul>	 <p style="text-align: right;">4 mm</p>
Žiad. odstr	<ul style="list-style-type: none"> <li>Toto nastavenie zvolte pri tlači viacerých kópií štítku alebo pri použití textilnej či inej špeciálnej pásky, ktorú nie je možné strihať páčkou odstrihu na zariadení P-touch.</li> <li>Pred použitím orezávača je potrebné podať pásku. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k orezaniu časti textu. Pásku nevyťahujte. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu kazety s páskou.</li> <li>Keď používate špeciálnu pásku, ktorú nie je možné odstrihnúť páčkou odstrihu na zariadení P-touch, vyberte kazetu s páskou zo zariadenia P-touch a odstrihnite pásku nožnicami.</li> </ul>	 <p style="text-align: center;">23,9 mm</p> <p style="text-align: right;">4 mm</p>

Nastavenie	Popis	Príklad
Špec. páska	<ul style="list-style-type: none"> <li>Toto nastavenie použite, keď používate špeciálnu pásku.</li> <li>Keď používate textilnú pásku alebo teplom sťahovaciu trubičku, pred tlačou nastavte [Možnosti odstrihu] na [Špec. páska]. Po vytlačení vyberte kazetu s páskou zo zariadenia P-touch a na odstrihnutie pásky použite nožnice.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Keď tlačíte naraz viac kópií:            </li> <li>Keď sa štítko tlačí dva razy:            <ol style="list-style-type: none"> <li>Prvý výtlačok</li> <li>Druhý výtlačok</li> </ol> </li> </ul>

## POZNÁMKA

- Ak je nastavená možnosť odstrihu [Žiad. odstr.] alebo [Reťaz], po vytlačení posledného štítku sa tlačiareň zastaví uprostred oblasti tlače. Po zobrazení hlásenia [Posun, OK?] stlačením (OK) alebo (←) posuňte pásku. Stlačením (Esc) sa vrátite na obrazovku zadávania textu.
- Keď je nastavená možnosť odstrihnutia [Veľký okraj], [Malý okraj] alebo [Reťaz], po vytlačení sa zobrazí hlásenie [Odrezať pásku alebo pokračujte stlačením Enter.] a zariadenie P-touch prejde do režimu pozastavenia odrezu. Stlačením páčky odstrihu môžete odstrihnúť pásku v pozícii nastavenej v položke [Možnosti odstrihu].

## Úprava dĺžky štítku

Keď sa kazeta s páskou blíži ku koncu, tlačaná dĺžka môže byť menej presná.

V takom prípade môžete dĺžku štítku upraviť.

(↻) → ◀/▶ [Nastavenia] → (OK) alebo (←) → ▲/▼ [Úprava] →  
 (OK) alebo (←) → ▲/▼ [Dĺžka štítku] → (OK) alebo (←) →  
 ◀/▶ [-5 - +5] → (OK) alebo (←).

**POZNÁMKA**

Úpravou dĺžky štítku o 1 úroveň sa celková dĺžka štítku zväčší približne o 1 %.

**Tlač z kolekcie štítkov**

**■ Tlač štítku z kolekcie štítkov uloženey v zariadení P-touch**

() →  [Kolekcia štítkov] → () alebo () → ▲/▼ Zvoľte kategóriu → () alebo () → ▲/▼ Zvoľte štítku → () alebo () → ▲/▼ [Jazyk] → () alebo () → ▲/▼ [Chorvátsky/Český/Dánsky/Holandský/Anglický (VB)/Fínsky/Francúzsky/Nemecký/Maďarský/Taliansky/Nórsky/Poľský/Portugalský/Rumunský/Slovenský/Slovinský/Španielsky (Španielsko)/Švédsky/Turecký] → () alebo () → Skontrolujte obrázok štítku → () → ▲/▼ [Tlač] → () alebo () → ▲/▼ Zvoľte počet kópií → (), () alebo ()

**POZNÁMKA**

Na kolekciu štítkov je možné používať len pásky so šírkou 12 alebo 18 mm.

**Zoznam kolekcií štítkov**

Kategória	Štítk
Súbory	      
Kancelár. znač.	 <b>Len na interné účely</b>    

Katégorie	Štítok
Komunikácia	
Upozornenie	
Maloobchod	

\* Štítky sú len na ilustračné účely.

## ■ Prevzatie novej kategórie kolekcie štítkov

Pomocou programu P-touch Update Software môžete do zariadenia P-touch prevziať ďalšie kategórie kolekcií štítkov.

Ak chcete prevziať nové kategórie kolekcií štítkov, navštívte webovú lokalitu Brother Solutions Center: <http://support.brother.com>



# POUŽÍVANIE PAMÄTE SÚBOROV







## Ukladanie súborov štítkov

Môžete uložiť až 50 štítkov a vyvolať ich na tlač neskôr. V každom súbore je možné uložiť maximálne 280 znakov. Uložené štítky môžete tiež upravovať a prepisovať.


Napište text a naformátujte štítok → (  ) → ▲/▼ Vyberte súbor → (OK) alebo (  ).

## Tlač, otvorenie alebo odstránenie uloženého štítku





### ■ [Tlač]

(  ) → ◀/▶ [Súbor] → (OK) alebo (  ) → ▲/▼ Zvoľte súbor → (OK) alebo (  ) → ▲/▼ [Tlač] → (OK) alebo (  ) → ▲/▼ Zvoľte počet, kópií → (  ), (OK) alebo (  ).



### POZNÁMKA

Ak chcete vytlačiť uložený štítok z obrazovky voľby súboru, vyberte štítok pomocou ▲ alebo ▼ a potom stlačte (  ).






### ■ [Otvor]

(  ) → ◀/▶ [Súbor] → (OK) alebo (  ) → ▲/▼ Zvoľte súbor → (OK) alebo (  ) → ▲/▼ [Otvor] → (OK) alebo (  ).


### POZNÁMKA

Ak sa zobrazí hlásenie [Zahodiť zmeny a otvoriť uložený štítok?], zadali ste text na obrazovke zadávania textu. Stlačením (OK) alebo (  ) vymažte zadaný text a otvorte uložený štítok. Stlačením (  ) zrušíte otváranie uloženého štítku a vrátite sa na predchádzajúcu obrazovku.

### ■ [Vymaž]

(  ) → ◀/▶ [Súbor] → (OK) alebo (  ) → ▲/▼ Zvoľte súbor → (OK) alebo (  ) → ▲/▼ [Vymaž] → (OK) alebo (  ) → Zobrazí sa hlásenie → (OK) alebo (  ).

### POZNÁMKA










Ak chcete odstrániť uložený štítok z obrazovky voľby súboru, vyberte štítok pomocou ▲ alebo ▼ a potom stlačte (  ).

# RESETOVANIE A ÚDRŽBA ZARIADENIA P-TOUCH

## Resetovanie zariadenia P-touch

Ak chcete vymazať všetky uložené súbory štítkov alebo v prípade, že zariadenie P-touch nefunguje správne, môžete resetovať internú pamäť zariadenia P-touch.

### ■ Resetovanie údajov pomocou klávesu Domov

() → </> [Nastavenia] → () alebo () → ▲/▼ [Reset] → () alebo () → ▲/▼ Zvoľte spôsob resetovania → () alebo () → Zobrazí sa hlásenie s potvrdením → () alebo ()

### POZNÁMKA

Keď ako spôsob resetovania zvolíte [Reset všet. nastav.] alebo [Výrobné nastavenia], zariadenie vás na konci postupu resetovania požiada o nastavenie predvoleného jazyka.

Hodnota	Podrobnosti
Reset všet. nastav.	Prevzaté štítky sa NEVYMAŽÚ. Obsah pamäte súborov sa taktiež NEVYMAŽE. Ostatné údaje sa vymažú a všetky nastavenia sa zresetujú na výrobné.
Vymazať celý obsah	Vymažú sa prevzaté štítky. Vymaže sa aj obsah pamäte súborov. Ostatné údaje sa NEVYMAŽÚ a nastavenia sa NERESETUJÚ.
Výrobné nastavenia	Všetky štítky a prispôsobené nastavenia sa zresetujú na výrobné nastavenia.

### ■ Resetovanie údajov na výrobné nastavenia pomocou klávesnice zariadenia P-touch

### POZNÁMKA

- Po resetovaní zariadenia P-touch sa vymažú všetky nastavenia textu, formátu, nastavenia možností a uložené súbory štítkov. Vymažú sa aj nastavenia jazyka a jednotiek.
- Na konci postupu resetovania vás zariadenie požiada o nastavenie predvoleného jazyka. Podrobné informácie nájdete v časti „Nastavenie jazyka a jednotiek“ na strane 11.

### Resetovanie všetkých štítkov a prispôsobených nastavení:

Vypnite zariadenie P-touch. Stlačte a podržte (↕) a (⌫).

Kým držíte (↕) a (⌫) stlačené, stlačte raz (⏻) a potom uvoľnite (↕) a (⌫).

#### POZNÁMKA

Pred uvoľnením ostatných klávesov uvoľnite kláves (⏻).

### Resetovanie prispôsobených nastavení:

(Prevzaté kolekcie štítkov a obsah pamäte súborov sa nezresetujú.)

Vypnite zariadenie P-touch. Stlačte a podržte (↕) a (R). Kým držíte (↕) a (R) stlačené, stlačte raz (⏻) a potom uvoľnite (↕) a (R).

#### POZNÁMKA

Pred uvoľnením ostatných klávesov uvoľnite kláves (⏻).

## Údržba

#### POZNÁMKA

Pred čistením tlačiarne P-touch vždy vyberte batérie a odpojte sieťový adaptér.

#### ■ Čistenie jednotky

Prach alebo škvŕny na hlavnej jednotke utrite pomocou suchej jemnej handričky.

V prípade škvŕn, ktoré sa nedajú ľahko odstrániť, použite jemne navlhčenú handričku.

#### POZNÁMKA

Nepoužívajte riedidlá, benzén, alkohol ani iné organické rozpúšťadlá. Môžu zdeformovať kryt tlačiarne P-touch alebo zmeniť jej tvar.

### ■ Čistenie tlačovej hlavy

Pruhy alebo nízka kvalita znakov na výtlačkoch všeobecne znamenajú, že tlačová hlava je znečistená. Očistite tlačovú hlavu vatovým tampónom alebo voliteľnou čistiacou kazetou pre tlačovú hlavu (TZe-CL4).



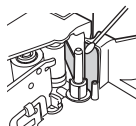
### POZNÁMKA

---

- Nedotýkajte sa tlačovej hlavy holými rukami.
  - Pokyny na používanie čistiacej kazety pre tlačovú hlavu nájdete v popise, dodávanom s týmto výrobkom.
- 

### ■ Čistenie orezávača pásky

Pri opakovanom používaní sa môže na noži orezávača začať hromadiť lepidlo z pásky, čím sa nôž otupuje a napokon môže spôsobiť zablokovanie pásky v orezávači.



### POZNÁMKA

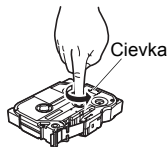
---

- Približne raz za rok vytrite nôž orezávača pomocou vatového tampónu jemne namočeného v izopropylalkohole.
  - Noža orezávača sa nedotýkajte holými rukami.
-

# RIEŠENIE PROBLÉMOV

## Postup pri odstraňovaní problémov...

Problém	Riešenie
Obrazovka sa „uzamkla“ alebo zariadenie P-touch nereaguje normálne.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pozrite si „Resetovanie zariadenia P-touch“ na strane 39 a internú pamäť zresetujte na počiatočné nastavenia. Ak reset zariadenia P-touch nevyrieši problém, odpojte sieťový adaptér a vyberte batérie na viac ako 10 minút.</li></ul>
Po zapnutí napájania zostane displej prázdny.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či sú batérie správne vložené a či je správne pripojený sieťový adaptér navrhnutý špeciálne pre vaše zariadenie P-touch. Skontrolujte, či je nabíjateľná batéria plne nabitá.</li></ul>
Hlásenia displeja LCD sa zobrazujú v cudzom jazyku.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pre výber žiadaného jazyka pozri „Nastavenie jazyka a jednotiek“ na strane 11.</li></ul>
Po stlačení klávesu Tlač sa nevytlačí štítok.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či ste zadali text a či je kazeta s páskou vložená správne a obsahuje dostatok pásky.</li><li>• Ak sa páska pokrčila, odstrihnite pokrčenú časť a pásku prevlečte cez výstupný otvor pásky.</li><li>• Ak sa páska zasekla, vyberte kazetu s páskou, potom zaseknutú pásku vytiahnite a odstrihnite. Pred vložením kazety s páskou skontrolujte, či koniec pásky prešiel cez vodiacu lištu pásky.</li></ul>
Štítok sa nevytlačí správne.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kazetu s páskou vyberte a znovu ju vložte, pričom ju pevne zatlačte, kým nezapadne na miesto.</li><li>• Ak je tlačová hlava znečistená, vyčistite ju vatovým tampónom alebo voliteľnou čistiacou kazetou pre tlačovú hlavu (TZe-CL4).</li></ul>
Farbosná páska sa oddelila od valčeka farbosnej pásky.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ak je farbosná páska poškodená, vymeňte kazetu s páskou. Ak nie, pásku nechajte neodstrihnutú a vyberte kazetu s páskou, potom uvoľnenú farbosnú pásku naviňte na cievku tak, ako je to na obrázku.</li></ul>
Zariadenie P-touch sa zastavilo počas tlače štítka.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ak vidíte prúžkovanú pásku, vymeňte kazetu s páskou, pretože to označuje dosiahnutie konca pásky.</li><li>• Vymeňte všetky batérie alebo sieťový adaptér pripojte priamo k tlačiarne P-touch.</li></ul>
Predtým uložené súbory štítkov teraz chýbajú.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Všetky súbory uložené v internej pamäti sa odstránia v prípade slabých batérií alebo odpojenia sieťového adaptéra na viac ako dve minúty.</li></ul>



Problém	Riešenie
Často dochádza k zaseknutiu pásky, ktoré nie je možné odstrániť.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Kontaktujte zákaznícky servis Brother.</i></li> </ul>
Nepoznáam číslo verzie firmvéru zariadenia P-touch.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Číslo verzie a ďalšie informácie o firmvéri môžete skontrolovať stlačením nasledujúcich klávesov:</i> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Stlačte (⊕).</i></li> <li>2. <i>Pomocou ◀ alebo ▶ zvolíte [Nastavenia] a potom stlačte (OK) alebo (←).</i></li> <li>3. <i>Pomocou ▲ alebo ▼ zvolíte [Informácie o verzii] a potom stlačte (OK) alebo (←).</i></li> </ol> </li> </ul>

### Keď sa na displeji zobrazí chybové hlásenie

Keď sa na displeji zobrazí chybové hlásenie, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:

Správa	Príčina a odstránenie
<b>Skontrolujte # zadaných znakov</b>	Počet číslic zadaných v údajoch čiarového kódu sa nezohoduje s počtom číslic nastaveným v parametroch čiarového kódu. Zadajte správny počet čísel.
<b>Zlyhanie odstrihu!</b>	Pri pokuse o vytlačenie a podanie pásky bol zatvorený orezávač pásky. Skôr než budete pokračovať, zariadenie P-touch vypnite a potom znovu zapnite. Ak je páska zamotaná v orezávači, vyberte ju.
<b>Pridlhý štítok!</b>	Dĺžka tlačeného štítku so zadaným textom je väčšia ako 1 meter. Upravte text tak, aby bola dĺžka štítku menšia ako 1 meter.
<b>Text veľmi dlhý!</b>	Dĺžka vytlačeného štítku so zadaným textom by prekročila nastavenú dĺžku. Text upravte tak, aby ste zместil do nastavenej dĺžky alebo zmeňte nastavenie dĺžky.
<b>Nedá sa použiť XX!</b>	Kontaktujte zákaznícky servis Brother.

**Špecifikácie**

<b>Položka</b>	<b>Špecifikácia</b>
Rozmery	Približne 188 (Š) x 177 (H) x 72 (V) mm
Hmotnosť	Približne 740 g (bez batérií a kazety s páskou)
Napájanie	Šesť alkalických batérií AA (LR6)/šesť batérií Ni-MH AA (HR6) <sup>*1</sup> , sieťový adaptér (AD-E001):
Displej	320 bodov x 120 bodov
Výška tlače	Max. 15,8 mm (pri použití 18 mm pásky) <sup>*2</sup>
Rýchlosť tlače	Maximálne: cca 20 mm/s Skutočná rýchlosť tlaču sa líši v závislosti od podmienok.
Kazeta s páskou	Štandardná kazeta s páskou TZe (šírky 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm)
Počet riadkov	18 mm páska: 1 - 5 riadkov; 12 mm páska: 1 - 3 riadky; 9 mm páska: 1 - 2 riadky; 6 mm páska: 1 - 2 riadky; 3,5 mm páska: 1 riadok
Veľkosť vyrovnávacej pamäte	Maximálne 2 800 znakov
Ukladanie súborov	Maximálne 50 súborov
Automatické vypnutie	Batéria: 5 min. <sup>*3</sup> , sieťový adaptér: 8 hodín
Prevádzková teplota/vlhkosť	10 - 35 °C/vlhkosť 20 - 80 % (bez kondenzácie) Maximálna teplota vlhkého teplomeru: 27 °C

\*1 Najnovšie informácie o odporúčaných typoch batérií nájdete na našej webovej lokalite <http://support.brother.com/>

\*2 Skutočná veľkosť znakov môže byť menšia ako maximálna výška tlaču.

\*3 Len pri používaní zariadenia P-touch. 1 hodina pri pripojení k počítaču.

## Systémové požiadavky

Operačný systém	Windows®	Windows Vista®/Windows® 7/Windows® 8/ Windows® 8.1
	Macintosh	OS X v10.7.5/10.8.x/10.9.x
Pevný disk	Windows®	Priestor na pevnom disku 70 MB alebo viac
	Macintosh	Priestor na pevnom disku 500 MB alebo viac
Pamäť	Windows®	Windows Vista®: 512 MB alebo viac Windows® 7: 1 GB alebo viac (32-bitový), 2 GB alebo viac (64-bitový) Windows® 8/Windows® 8.1: 1 GB alebo viac (32-bitový) alebo 2 GB alebo viac (64-bitový)
	Macintosh	OS X 10.7.5: 2 GB alebo viac OS X 10.8.x: 2 GB alebo viac OS X 10.9.x: 2 GB alebo viac
Monitor	Windows®	Grafická karta SVGA, high colour (vysoká farebnosť) alebo lepšia
	Macintosh	256 farieb alebo viac

Informácie o najnovších kompatibilných operačných systémoch nájdete v stredisku Brother Solutions Center (<http://support.brother.com>).

### Kontaktné informácie

Kontaktné informácie sa môžu odlišovať v závislosti od krajiny, do ktorej bolo zariadenie dodané.

Navštívte webovú lokalitu <http://www.brother.eu/>



**brother**

LAF405001A

